



# 2016

## MEMORIA



**Corporación  
de Puertos  
del Conosur**



Parque Nacional Torres del Paine, Región de Magallanes, Chile

# ÍNDICE



## I PRESENTACIÓN

Identificación de la Corporación  
Mensaje del Presidente del Directorio

## II INFORMACIÓN GENERAL

La Corporación  
Aspectos jurídicos

## III ASOCIADOS

Socios de la Corporación  
Socios activos y adherentes  
Logos empresas socias

## IV GOBIERNO CORPORATIVO

Funcionamiento del Directorio  
Directorio y Administración

## V INDUSTRIA DE CRUCEROS

Temporada 2016-2017

## VI ESTADÍSTICAS

Cruceros internacionales 2015-2016 vs 2016- 2017  
Cuadro histórico total país por temporada  
Gráficos

## VII HECHOS RELEVANTES 2016

Cruise Shipping Miami 2016  
Renovación del Directorio  
Nuevo Director Ejecutivo  
Sesiones en puertos  
Reunión con Subsecretaria de Turismo  
Incorporación nuevos socios  
Cabotaje de pasajeros  
Puente Chacao y cruceros

## VIII LA CORPORACIÓN EN CHILE Y EL MUNDO

## IX ASPECTOS FINANCIEROS



# I. PRESENTACIÓN

Puerto de Antofagasta Chile



**Razón social:** Corporación de Puertos del Cono Sur  
**Nombre de Fantasía:** Patagonia Cruises  
**Rol Único Tributario:** 65.035.722-1  
**Tipo de Entidad:** Corporación sin fines de lucro  
**Sitio Web:** [www.puertosdelconosur.cl](http://www.puertosdelconosur.cl)  
**Domicilio:** Monjitas 392, piso 12, Santiago  
**Contacto:** contacto@puertosdelconosur.cl



Baile típico para recibir a crucero en Puerto de Arica



**Carlos Sackel Bahamondes**  
**Presidente del Directorio**

Cumplimos un año más de vida de una organización que cobra cada día una importancia relevante en el desarrollo del turismo de cruceros en el Cono Sur de América. Este reconocimiento dado por Organismos del Estado Chileno como la Subsecretaría de Turismo dependiente del Ministerio de Economía, por el Ministerio de Interior, a través de su Subsecretaría, por el propio Sistema de Empresas Públicas (SEP) y otros actores públicos y privados. El 2016 fue un año complicado para nuestra Corporación debido a motivos ajenos a los planes de desarrollo que teníamos presupuestados, pero resaltemos lo positivo de las gestiones que nos tocó desarrollar como Directorio. En lo interno, hemos logrado elaborar un borrador sobre los cambios que son necesarios para implementar nuestro Estatuto para lo cual hemos contado con el trabajo profesional de la abogada de la Empresa Portuaria Puerto Montt, documento que presentaremos en la próxima reunión. Nos abocamos a darle una entidad de organización legalmente constituida y con residencia oficial, con ese propósito firmamos un convenio con el propio Sistema de Empresas Públicas (SEP) para el uso de su domicilio y sus instalaciones en donde realizamos nuestras reuniones oficiales. Este solo trámite, nos permitió abrir una cuenta corriente en el Banco Santander con el objeto de percibir los dineros provenientes del pago de las cuotas sociales de las empresas socias de la Corporación y manejar directamente nuestros propios recursos. Arduo trabajo debió realizar nuestra tesorería para normalizar nuestros contactos con Servicios reguladores como Impuestos Internos y Ministerio de Justicia. Establecimos correos electrónicos institucionales para la intercomunicación formal de los directivos y socios de la Corporación lo que ha permitido una relación rápida y fluida sin interferencias.

Un aspecto que es necesario resaltar, es el hecho de que en reuniones de nuestra Organización contamos con la presencia de la Subsecretaria de Turismo, estableciendo un contacto oficial que queremos sea permanente. Asimismo, similar presencia en nuestras reuniones fue la presencia del representante del Ministerio de Transportes, quien informó a nosotros sobre los pasos que se están dando para obtener la autorización legal para el cabotaje de pasajeros de naves de turismo. Otra visita que incorporamos a nuestras reuniones fue la presencia de representantes de la organización Turismo Chile, con quien se trabajó en conjunto con el objeto de estar presentes en la Feria de Cruceros Sea Trade 2017 en Port Lauderdale, USA.

. Un hecho relevante fue la participación en la Feria Sea Trade, don fuimos actores principales en las reuniones que allí se concretaron con empresas navieras importantes y organizaciones intercontinentales, contactos con los Puertos de Buenos Aires, Uruguay y Brasil.

Nada hubiera sido posible realizar sin haber contado con el trabajo efectivo y desinteresado desarrollado por los otros miembros del Directorio, Vicepresidentes, Tesorero y Secretaria a quienes agradezco profundamente esa colaboración sin la cual no podríamos haber avanzado.

Gracias



## II. INFORMACIÓN GENERAL

## La Corporación

La Corporación de Puertos del Cono Sur es una corporación de derecho privado, sin fines de lucro, que agrupa a los puertos o empresas portuarias de Chile que reciben cruceros y a otras instituciones relacionadas a esta actividad.

Su objetivo es promover el progreso de la industria de cruceros en Chile a través del estudio de los factores que afectan o influyen en su desarrollo, la interacción con los principales actores del sector público y privado y la participación activa en las acciones o actividades que se realizan en pos de su crecimiento.

La Corporación ha contribuido a facilitar el desarrollo de este sector, incrementando los beneficios asociados a toda la cadena

de servicios relacionada a las naves de cruceros y en especial a los miembros de la Corporación.

En este contexto, ha promovido la promulgación de leyes, como el decreto que permitió la reducción de los costos de faros y balizas y la ley que autorizó la apertura de los casinos a bordo en aguas territoriales chilenas.

Debido a estos factores la actividad se encuentra en pie de recuperación. La llegada de cruceros a Chile ha aumentado en las últimas temporadas, lo cual tiene una gran importancia para el país, considerando que este sector aporta alrededor de un 10% a la industria nacional de turismo.

## Aspectos Jurídicos

La Corporación se rige por las normas del Título Trigésimo Tercero del Libro Primero del Código Civil, por el Reglamento sobre Concesión de Personalidad Jurídica del Ministerio de Justicia o por la disposición reglamentaria que lo reemplace, y por su Estatuto.

Este Estatuto fue aprobado el 12 de junio del año 2007, fecha en que se efectuó la asamblea constitutiva de la Corporación.

Tras realizarse las reuniones y trámites correspondientes, el 29 de julio del año 2009, según fue publicado en el Diario Oficial N° 39.433 con fecha 10 de Agosto de 2009, el Ministerio de Justicia, bajo el decreto exento N° 2877, le concedió personalidad jurídica y aprobó los estatutos por los cuales se debía regir la entidad.



Crucero en Puerto de Valparaíso



PRINCE ALBERT II

Prince Albert II

# III. ASOCIADOS

## Socios de la Corporación

La Corporación está compuesta por socios, entendiéndose como socio, según sus Estatutos: “toda persona natural o jurídica que esté directamente vinculada a la actividad turística, marítima y portuaria en los puertos del Cono Sur de América”.

La entidad está integrada por socios activos y adherentes, ambos tienen derechos y obligaciones dentro de la organización.

Los socios activos son las empresas portuarias o concesionarios portuarios con intereses en el desarrollo de la industria de cruceros. Los socios adherentes son aquellos que están vinculados a la actividad marítimo-portuaria en la prestación de servicios turísticos u operacionales de apoyo al turismo de naves de pasajeros en los puertos del Cono Sur de América.



Baile típico para recibir a crucero en Puerto de Coquimbo

## Socios activos:

- Puerto Arica
- Puerto Iquique
- Puerto Antofagasta
- Puerto Coquimbo
- Puerto Valparaíso
- Puerto Talcahuano
- Puerto Montt y Castro
- Puerto Chacabuco
- Puerto Punta Arenas y Puerto Natales
- Valparaíso Terminal de Pasajeros, VTP

## Socios adherentes:

- DMC Chile
- Inchcape



Mapa puertos de Chile





Crucero en Puerto de Coquimbo

# IV. GOBIERNO CORPORATIVO

## **Funcionamiento del Directorio**

**La administración de la Corporación la ejerce un directorio compuesto por cinco miembros, un presidente, un vicepresidente, un segundo vicepresidente, un secretario y un tesorero.**

**El directorio dura un año en sus funciones, pudiendo sus miembros ser reelegidos en forma indefinida. Estos miembros son elegidos anualmente en Asamblea General Ordinaria de Socios y desempeñan sus funciones en forma totalmente gratuita.**

**Entre sus deberes y atribuciones está administrar los bienes sociales e invertir sus recursos de acuerdo a los Estatutos, a la legislación vigente aplicable y a lo acordado por la Asamblea General.**

**Al mismo tiempo, tiene a su cargo la aprobación de los proyectos y programas que se encuentren ajustados a los objetivos de la**

**Corporación; además de velar para que se cumplan los reglamentos necesarios para el regular y eficiente funcionamiento de ella, entre otras obligaciones.**

**En general, es el encargado de aprobar los temas y las directrices estratégicas que tienen relación con el funcionamiento de la entidad. Además, ha asumido la misión de mantener en forma permanente contacto con los entes públicos y privados relacionados con la industria de cruceros, con el fin de contribuir al desarrollo de este sector en el país y la región.**

**El directorio de la Corporación está compuesto por destacados profesionales, quienes se desempeñan en importantes cargos al interior de las empresas que representan.**

## Directorio



## Administración



Sebastián Montero Lira  
Director Ejecutivo  
Corporación de Puertos del  
Conosur



Andrea Cisternas Velásquez  
Periodista  
Corporación de Puertos del  
Conosur



Crucero en Puerto de Valparaíso

## V. INDUSTRIA DE CRUCEROS

## **Resumen Temporada 2015-2016**

**La temporada de cruceros 2015-2016 tuvo resultados positivos, pues se registraron 239 recaladas de cruceros internacionales en los puertos chilenos y más de 435 mil visitantes - casi 300 mil pasajeros y más de 136 mil tripulantes – que arribaron a bordo de estas embarcaciones turísticas.**

**La temporada se inició a principios de octubre con la llegada de la nave Explorer de la naviera National Geographic Expedition y finalizó el 12 de abril del 2016 con la recalada de la nave Norwegian Sun en el Puerto de Arica.**

**Los puertos donde arribaron más cruceros y turistas en el periodo 2015 - 2016 fueron los de Punta Arenas, Puerto Montt y Valparaíso.**

**Punta Arenas junto a Puerto Natales recibieron 56 recaladas; Puerto Montt 49 y Valparaíso 44, siendo este último el que lideró en número de visitantes, con más de 127 mil personas que llegaron a la ciudad-puerto a bordo de estas embarcaciones turísticas.**

**El notable aumento observado en esta temporada 2015-2016 de un 45% se debió principalmente al retorno a Sudamérica de los recorridos navieros de la línea Norwegian Cruise Line, que con su transatlántico Norwegian Sun, recalando en numerosas oportunidades en los distintos puertos chilenos. La temporada 2016-2017 se espera la consolidación del aumento logrado en la actual temporada.**



# VI. ESTADÍSTICAS

## CRUCEROS INTERNACIONALES TEMPORADA 2014-2015 VS 2015-2016

PUERTO	RECALADAS			PASAJEROS			TRIPULANTES			TOTAL (PAS+TRIP)		
	2014-15	2015-16	VARIACION	2014-15	2015-16	VARIACION	2014-15	2015-16	VARIACION	2014-15	2015-16	VARIACION
ARICA	10	15	50,0%	7.839	10.308	31%	4.226	6.163	45,8%	12.065	16.471	36,5%
IQUIQUE	4	6	50,0%	3.171	3.339	5%	1.324	1.695	28,0%	4.495	5.034	12,0%
ANTOFAGASTA	0	7	N/A	0	1.463	100%	N/A	1.916	100,0%	0	3.379	N/A
COQUIMBO	12	16	33,3%	21.964	12.720	-42%	8.140	7.656	-5,9%	30.104	20.376	-32,3%
VALPARAISO	34	44	29,4%	66.735	93.856	41%	21.261	33.219	56,2%	87.996	127.075	44,4%
PUERTO MONTT	38	49	28,9%	47.147	64.506	37%	23.085	31.896	38,2%	70.232	96.402	37,3%
CASTRO	8	15	87,5%	3.878	6.737	74%	2.268	4.396	93,8%	6.146	11.133	81,1%
PUERTO CHACABUCO	15	4	-73,3%	15.428	2.825	-82%	8.189	1.460	-82,2%	23.617	4.285	-81,9%
PUNTA ARENAS	36	53	47,2%	42.807	71.588	67%	23.001	32.378	40,8%	65.808	103.966	58,0%
PUERTO NATALES	6	3	-50,0%	810	384	-53%	896	521	-41,9%	1.706	905	-47,0%
OTROS PUERTOS NO ASOCIADOS	0	27	N/A	0	31.436	N/A	0	15.109	N/A	0	46.545	N/A
<b>TOTALES</b>	<b>163</b>	<b>239</b>	<b>46,6%</b>	<b>209.779</b>	<b>299.162</b>	<b>43%</b>	<b>92.390</b>	<b>136.409</b>	<b>47,6%</b>	<b>302.169</b>	<b>435.571</b>	<b>44,1%</b>

**CRUCEROS INTERNACIONALES**  
**TOTAL PAÍS POR TEMPORADA (Per. 2002-2003 a 2015-2016)**

TEMPORADA	RECALADAS	PASAJEROS	TRIPULANTES	TOTAL
2002-2003	215	179.146	69.969	249.115
2003-2004	242	187.452	74.640	262.092
2004-2005	245	177.804	79.748	257.552
2005-2006	316	227.220	103.806	331.026
2006-2007	252	215.771	98.769	314.540
2007-2008	273	303.950	127.135	431.085
2008-2009	236	312.311	143.276	455.587
2009-2010	194	230.597	101.041	331.638
2010-2011	140	151.458	66.205	217.663
2011-2012	184	183.699	83.751	267.450
2012-2013	213	231.206	106.527	337.733
2013-2014	194	217.679	103.117	320.796
2014-2015	163	209.779	92.390	302.169
2015-2016	239	299.162	136.409	435.571
<b>TOTALES</b>	<b>3.106</b>	<b>3.127.234</b>	<b>1.386.783</b>	<b>4.514.017</b>

Fuente: Corporación de Puertos del Cono Sur



# VII. HECHOS RELEVANTES

## Cruise Shipping Global 2016

La Corporación se ha convertido en un actor relevante para la promoción de destinos y atractivos turísticos de Chile, a través de su participación en eventos internacionales como la feria Cruise Shipping Global, la convención y exposición de cruceros más importante del mundo, cuya trigésimo cuarta versión se desarrolló en Fortlauderdale, Estados Unidos, entre el 16 y 19 de marzo del 2016.

La Corporación montó un stand en conjunto con Turismo Chile en el que participaron representantes de los distintos puertos que reciben cruceros en Chile. En este espacio se difundieron los destinos turísticos de Chile y las ventajas del mercado nacional.

En la oportunidad, los ejecutivos asistieron a las conferencias, donde conocieron el estado y las proyecciones de la industria de boca de los ejecutivos de los principales conglomerados de cruceros a nivel mundial. Además, conocieron la

oferta y los proyectos que están desarrollando para atender a este mercado en los distintos terminales del mundo.

Durante el encuentro, la Corporación sostuvo reuniones la Florida Caribbean Cruise Association (FCCA), asociándose, este año. Los beneficios de pertenecer a esta Asociación son mayor cercanía con las líneas de cruceros, manejo de estadísticas e información de distintos mercados, compartir experiencias de otros países asociados, etc.

También se sostuvieron reuniones con representantes de Holand America Group, una de las principales líneas de crucero que recalca en Chile.



Cruise Shipping Miami 2016



Corporación en Cruise Shipping Miami 2016



Cruise Shipping Miami 2016



Cruise Shipping Miami 2016

## Renovación del Directorio

La Corporación nombró a los miembros de su nuevo directorio para el período 2016-2017 en sesión ordinaria realizada el 15 de septiembre del 2016. En la ocasión, resultó electo como Presidente Carlos Sackel Bahamondes, Presidente de la Empresa Portuaria Chacabuco.

La vicepresidencia quedó en manos del gerente general de la Empresa Portuaria Austral, Ignacio Covacevich. Como segundo vicepresidente se designó a Claudio Agostini, Presidente de la Empresa Portuaria de Iquique.

Además, fue electo como tesorero Gonzalo Davagnino, gerente general de la Empresa Portuaria Valparaíso, mientras que Cristina Orellana Quezada, Vicepresidenta de la Empresa Portuaria Puerto Montt, fue nombrada como secretaria.

Los ejecutivos electos coincidieron en la necesidad de seguir trabajando para apoyar el desarrollo de la industria de cruceros en el país y desearon mucho éxito al nuevo directorio en sus funciones.



Crucero en Punta Arenas

## LA LIBERACIÓN DEL CABOTAJE DE PASAJEROS ES ESENCIAL PARA LOGRAR UN CRECIMIENTO SUSTANTIVO

El presidente de Empresa Portuaria Chacabuco es quien encabeza ahora el directorio de la Corporación de Puertos del Cono Sur, entidad que agrupa a las empresas portuarias que reciben cruceros en Chile. Revista Nuestro Mar conversó con él respecto a los lineamientos que dirigirán su gestión.

En orden de importancia, ¿cuáles son las tareas a las que se abocará?

Pienso que, en primer lugar, hay que darle continuidad al trabajo hecho por las administraciones anteriores. No olvidemos que en la temporada pasada de cruceros (2015/16) hubo un aumento no menor de 44 % en la llegada de pasajeros y tripulantes y de 47% en la cantidad de recaladas. En nuestro país el impacto económico es de alrededor de US\$ 100 millones o un poco más.

En segundo lugar, creo que hay que abocarse a la liberación del cabotaje de pasajeros, tema que consideramos esencial para poder seguir creciendo.

Finalmente, creo de suma importancia la participación en eventos internacionales para dar a conocer nuestro país y sus bellezas naturales. De hecho, ya aseguramos la participación en Seatrade 2017, la convención y exposición de cruceros más importante del mundo. Tendremos un stand 50% mayor al de este año, en conjunto con la Subsecretaría de Turismo.

También son importantes los seminarios que la Corporación hace en las ciudades que reciben cruceros a lo largo del país a fin de explicar a todos los involucrados cómo funciona la industria de cruceros, para que cuando los reciban lo hagan de la mejor forma posible.

¿Cómo es la imagen ideal que usted tiene de la industria de cruceros en Chile? y ¿qué nos falta para llegar a ello?

Dado lo extenso de nuestra costa, creo difícil seguir creciendo a pasos agigantados en las condiciones actuales. Recordemos que sobre el 90% de los viajes en cruceros son de siete días o menos. Por eso creemos que la liberación del cabotaje de pasajeros es esencial para lograr un crecimiento sustantivo.

Debemos ver cómo integrarnos mejor con los países vecinos y ser competitivos a nivel mundial. No olvidemos que estamos compitiendo con todo el mundo y que China, Cuba y Australia son algunos de los mercados más de moda, sin mencionar al Caribe como un todo, el Mediterráneo, etc.

¿Cuáles son los principales beneficios para la industria de cruceros el abrir el cabotaje de pasajeros a naves de bandera extranjera?

Primero hay que distinguir claramente el cabotaje de pasajeros del de carga. Nosotros queremos que se libere el de pasajeros sin perjudicar a la industria nacional. Al norte de Puerto Montt no hay cruceros nacionales que recorran nuestras costas.

Al liberar el cabotaje de pasajeros, el país solo puede ganar. No tiene nada que perder. Se crearían empleos y las economías de las ciudades donde recalen los cruceros ganarán con los turistas. Se crearían rutas más cortas de menos de 7 días, que son las más demandadas y que permitirían a turistas nacionales y extranjeros conocer mejor nuestro país.

REVISTA NUESTRO MAR

# REUNIÓN SUBSECRETARIA DE TURISMO





# VIII. LA CORPORACIÓN EN CHILE Y EL MUNDO



# IX. ASPECTOS FINANCIEROS



## Balance General al 31 de Diciembre 2016

<b>ACTIVOS</b>	<b>31/10/2016</b>	<b>31/12/2015</b>	<b>PASIVOS</b>	<b>31/10/2016</b>	<b>31/12/2015</b>
<b>ACTIVO CIRCULANTE</b>			<b>PASIVO CIRCULANTE</b>		
Disponible	4.400.811	4.363.885	Impuestos por pagar	103.345	-
Cuotas Sociales por Percibir	-	-	Honorarios Por Pagar	-	-
Deudores varios por recuperar	-	-			
Gastos pagados por anticipado	-	-			
<b>Total activo circulante</b>	<b>4.400.811</b>	<b>4.363.885</b>	<b>Total pasivo circulante</b>	<b>103.345</b>	<b>-</b>
<b>ACTIVO FIJO</b>			<b>PATRIMONIO</b>		
Instalaciones			Cuotas Sociales Acumuladas al Inicio Período	4.363.885	8.585.171
Maquinarias y Vehículos			Utilidad (Pérdida) del ejercicio	(66.419)	(4.221.286)
Otros activos fijos					
<b>Menos:</b>					
Depreciaciones acumuladas					
<b>Total activo fijo</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Total Patrimonio</b>	<b>4.297.466</b>	<b>4.363.885</b>
<b>Total Activos</b>	<b>4.400.811</b>	<b>4.363.885</b>	<b>Total Pasivo</b>	<b>4.400.811</b>	<b>4.363.885</b>

## ESTADO RESULTADO AL 31/12/2016

	\$	
	31/10/2016	31/12/2015
<b>INGRESOS</b>		
Cuotas Sociales año en curso	9.700.611	11.840.203
Cuotas Sociales Extraordinarias	40.262.746	21.942.849
Cuotas sociales siguiente año	-	5.638.395
Otros ingresos	-	-
<b>Total Ingresos</b>	<b>49.963.357</b>	<b>39.421.447</b>
<b>GASTOS</b>		
Honorarios Periodista	5.887.220	5.644.000
Pago Feria Seatrade 2016 arriendo de Stand USD 10,833	7.594.070	7.615.078
Pago F/7364 Puerto Montt	-	8.000.000
Boletas Honorario por Sitio Web y Hosting Cono Sur	552.000	440.000
Boleta honorario Sr Sebastián Montero	27.499.989	17.499.993
Formularios 29 retencion impuesto boletas honorarios	4.420.253	2.099.768
BH Sr Lus Holley	-	386.800
Reembolso gasto varios viaje	2.215.892	1.803.531
Pago Nic patagoniacruises	-	37.800
Pago Patente	85.729	80.628
Telefono y otros reembolsos	560.430	35.135
Valija exterior	31.875	-
Pago Asesoría Legal y Secretaria Directorio	600.000	-
Inscripción Membership Events and Programs	582.318	-
<b>Total Gastos</b>	<b>50.029.776</b>	<b>43.642.733</b>
<b>Resultado del Ejercicio</b>	<b>(66.419)</b>	<b>(4.221.286)</b>



Cruceros en Punta Arenas

## **DECLARACIÓN DE RESPONSABILIDAD**

**En Asamblea General Ordinaria de fecha 23 de mayo del 2017, las personas abajo indicadas tomaron conocimiento y se declaran responsables respecto de la veracidad de la información incorporada en la presente Memoria referida al año 2016, de acuerdo al siguiente detalle:**

**Carlos Sackel Bahamondes  
Presidente**

**Ignacio Covacevich Fugellie  
Vice Presidente**

**Gonzalo Davagnino Vergara  
Tesorero**

**Cristina Orellana Quezada  
Secretaria**

**Ana María Correa  
Segundo Vice Presidente**

# 2016

MEMORIA

*Corporación de Puertos del Cono Sur*

[www.puertosdelconosur.cl](http://www.puertosdelconosur.cl)

Santiago - Chile  
Marzo del 2017